Assessing the severity of language deficits in Greek aphasia. Validation of the *Computerized Token Test*.

Nerantzini, M.^{1,3}, Koukourava, E.², Tzeli, G.², Varlokosta, S.³ & Terzi, A.¹

University of Patras¹, Rehabilitation and Recovery Center ANIMUS², National and Kapodistrian University of Athens³

Introduction

Aphasia is mainly characterized by language impairments across all modalities, word-finding difficulties, and difficulties in reading and writing (Harley, 2001). Auditory comprehension is often affected in stroke-induced aphasia, especially in cases where the processing of complex grammatical structures is involved.

The Token Test (De Renzi & Vignolo, 1962) has extensively been used in the aphasia literature to discriminative between aphasic patients and healthy individuals and its sensitivity in determining aphasia severity based on auditory comprehension measures.

-> Recently, Bastiaanse et al. (2016) developed a multi-lingual digital version of the shortened version of Token task (De Renzi & Faglioni, 1978), i.e., the Token Test App, available for over 35 languages, which was adapted for Greek by



Pilot study

Participants

in terms of Token Test scores

toke

N

- > 15 Greek-speaking individuals with aphasia (PWA) (mean age: 55.2; SD: 10.1; mean years of education: 11.1, SD: 3.42), with a single left lesion and an average of 6 months post onset were recruited from the ANIMUS Rehabilitation Center in Larisa, Greece.
- 45 healthy non-brain-damaged participants (mean age: 54.3; SD: 8.45; mean years of education: 10.2; SD:4,62) were included in the pilot.

		Classification	Age in	Education	Total BDAE	Total BDAE	BDAE	BDAE		Digit	
	Gender				auditory	oral	Word	Sentence	Total	span	Digit span
			years	(years)	comprehension	expression	Repetition	repetition	BNT	Forward	Backward
P1	Μ	Broca	56	12	49/99	48/140	9/10	9/16	16/45	3/16	4/14
P2	Μ	Broca	53	16	80/99	54/140	5/10	2/16	23/45	2/16	2/14
P3	Μ	Broca	59	9	92/99	43/140	7/10	6/16	9/45	4/16	3/14
P4	Μ	Anomic	70	6	91/99	119/140	10/10	14/16	41/45	7/16	3/14
P5	Μ	Anomic	63	16	83/99	110/140	10/10	8/16	40/45	7/16	6/14
P6	Μ	Anomic	58	16	79/99	61/140	9/10	7/16	23/45	12/16	3/14
P7	F	Anomic	37	12	91/99	100/140	9/10	7/16	17/45	7/16	5/14
P8	Μ	Anomic	54	12	84/99	136/140	10/10	16/16	45/45	8/16	6/14
P9	F	Anomic	42	6	56/99	83/140	10/10	4/16	14/45	10/16	2/14
P10	Μ	Anomic	73	12	75/99	106/140	10/10	10/16	26/45	7/16	5/14
P11	Μ	Anomic	43	6	91/99	132/140	10/10	16/16	23/45	6/16	4/14
P12	Μ	Anomic	50	12	89/99	112/140	10/10	16/16	23/45	3/16	0/14
P13	Μ	Anomic	65	12	73/99	97/140	10/10	16/16	23/45	6/16	3/14
P14	Μ	Anomic	56	12	68/99	133/140	10/10	16/16	36/45	9/16	2/14
P15	Μ	Conduction	49	9	99/99	117/140	7/10	1/16	26/45	5/16	2/14

Nerantzini et al. (2020).

-> The application is now available for both iOS and Android systems and automatically provides accuracy scoring that can be clinically used to demonstrate performance deterioration in aphasia, while avoiding paper-andpencil drawbacks that are prone to human error. Additionally, digitized task versions provide procedure standardization with automatic presentation and scoring, time efficiency during assessment, and allow clinicians to access the results remotely in real time (Newton et al., 2013).

Materials

Tokens of different shape, color and size are presented to the participants, who need to follow the instructions in order to accurately determine the correct response.

The fact that the same set of lexical items are used across trials, allows for the control of lexical frequency as a potential factor (lexical diversity is minimized).

The task consists of 36 sentences with increasing levels of structural complexity and working memory load, organized in six blocks, measuring auditory sentence comprehension.



 Increasing level of complexity -> Verbal Complexity is varied by changing the adjectival content of the object noun phrases in each section. -Block 1: "Touch a green token" -Block 5: "Touch the large red circle and the little black square"

Table 1. Demographic information and accuracy scores on BDAE subtests, Boston Naming Test and working memory capacity.



Digit span Digit span MMSE backwards Age Education forward

Participants are asked to point to one or two the last sections: imperative sentences, shapes in a particular sequence specified by the examiner.

All instructions were recorded by a Greek native square" speaker, and the recordings were assessed for articulatory and prosodic accuracy. The materials presented to the participants were headphones.

More elaborate syntactic structures are used in subordinate clauses, adverbs, and locative prepositional phrases.

-Block 6: " Touch the black circle with the red

Touch all the circles except for the yellow one"

-> Increasing sentence length

Cognitive processes involved include verbal shortby term memory, working memory, and inhibitory control to ignore distracting and competing lexical information.

Correct response = 1, correct response after repetition = 0.5, incorrect response = 0 (max total score = 36)

Validity and Reliability

TEST-RETEST RELIABILITY

20 Healthy non-brain-damaged participants •Three weeks interval

Stable performance was attested between the initial testing and retesting for the control group, with very little difference in mean scores between the two administrations.

Controls	Session 1	Session2
Mean Token Score	34,7	35,6
SD	1,16487	1,629278

Marginal Pearson test-retest correlations were

attested for this group due to the fact that the range of their scores was relatively restricted, compared to the large distribution found among for the PWA group. However, high test-retest reliability needs to be verified for the PWA group (work in progress).

Discussion

	token	P	earson Correlati	on ,596	j [*] 0,50	5 0,190	-0,307	-0,18	33
		S	ig. (2-tailed)	0,01	9 0,055	5 0,498	0,266	0,51	4
		N	l	1	5 18	5 15	15	1	5
					C	Correlations			
			BDAE_auditory	BDAE oral	BDAE_word	BDAE_sentence	NAV	/S_verb	NAVS_sentence
			comprehension	expression	repetition	repetition	compr	ehension	comprehension
n	Pearson Correla	tion	0,280	0,458	0,426	0,220		0,436	,544 [*]
	Sig. (2-tailed)		0,312	0,086	0,114	0,432	2	0,104	0,036
	Ν		15	15	15	15	5	15	15

Table 2. Pearson Correlations for the PWA group

A bivariate correlation was conducted to investigate how the Token Test scores relate to the raw scores of other cognitive (e.g., MMSE, Folstein et al., 1975) and language measures (BDAE, for Greek: Papathanasiou et al., 2008 and the comprehension subtests of the Northwestern Assessment of Verbs and Sentences, NAVS, for Greek: Nerantzini et al., 2016).

Significant correlations were attested between the token test score and the MMSE scores (r(15)=.596, p=.019), and with the sentence comprehension subtest of NAVS (r(15)=.544, p=.036), while marginally with the *Forward Digit span* (*r*(15)=.505, *p*=.055).

No significant correlations were attested with age or education level (in line with Akinina et al., 2019 for Russian).

			Correla	tions				
				Digit Span	Digit Span	Number	Word	Sentence
<u>.</u>		Age	Education	Forward	Backwards	Ordering	Repetition	Repetition
token	Pearson Correlation	-0,095	.311 [*]	0,287	.484*	0,213	.440**	0,060
	Sig. (2-tailed)	0,533	0,038	0,056	0,001	0,160	0,002	0,696
	Sum of Squares and Cross- products	-41,300	73,700	24,400	43,300	32,200	37,300	3,000
	Covariance	-0,939	1,675	0,555	0,984	0,732	0,848	0,068

Despite the relatively small sample size, our preliminary results suggest that the Token Test app can indeed be effectively used as an accurate discriminator between aphasic participants of varying severity levels and healthy adults.

- The comprehension scores of other behavioral measures (e.g., NAVS sentence comprehension) was also highly correlated with the token test score suggesting that language comprehension is highly dependent on the syntactic processing skills, as well.
- Correlations with working memory suggest that complex sentence decoding is more costly than the simple maintenance of linguistic information over a short period.
- Test-retest scores suggest that performance does not change over time, but further research is needed to establish test-retest reliability for PWA, as well.

45

Table 3. Pearson Correlations for the Control group

Significant correlations were attested between the token test score and the years of education (r(45)=.311, p=.038), with the Backwards Digit Span (r(45)=.484, p=.001) and with the word repletion scores (r(45)=.440, p=.002), while marginally with the Forward Digit span (r(45)=.287, p=.056).

References

- Bastiaanse, R., Raaijmakers, S., Satoer, D., & Visch-Brink, E. (2016). The Multilingual Token Test, Aphasiology, 30:4, 508-508.
- De Renzi, E. & Faglioni, P. (1978). Normative data and screening power of a shortened version of the Token Test. Cortex, 14, 41–49.
- De Renzi, E., & Vignolo, L.A. (1962). The Token Test: A sensitive test to detect receptive disturbances in aphasics. Brain, *85*, 665–678.
- Nerantzini, M., Olioumtsevits, K., Varlokosta, S., Akinina, Yu., Satoer, D., de Kok, D., & Bastiaanse, R. (2020). The Token Test App, Second Edition: Greek version. Groningen (NL): The University of Groningen.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF ECONOMY & DEVELOPMENT SPECIAL SECRETARY FOR ERDF & CF MANAGING AUTHORITY OF EPANEK	EPANEK 2014-2020 OPERATIONAL PROGRAMME COMPETITIVENESS ENTREPRENEURSHIP INNOVATION	ΕΣΠΑ 2014-2020 ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη Partnership Agreement 2014 - 2020
	Co-financed by Greece a	and the European Union	

This research has been co-financed by the European Union and Greek national funds through the Operational Program Competitiveness, Entrepreneurship and Innovation, under the call RESEARCH – CREATE – INNOVATE (project code: T2EDK-02159).